

No. 460538 rot | red
No. 460539 blau | blue
No. 460540 grün | green
No. 460541 rosa | pink

Snow Play Bob Comfort mit Bremse



DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Notice
IT - Istruzione
ES - Instrucción

CZ - Návod k použití
PL - Instrukcja użytkowania
NL - Gebruiksaanwijzing
SK - Návod na použitie



DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Consignes générales

La société JAMARA e.K. n'assume aucune responsabilité des dommages subis par le produit ou occasionnés par le produit si ces dommages résultent d'un emploi ou utilisation incorrects. Le Client est lui-même responsable de l'emploi et utilisation corrects, ceci comprenant en particulier le montage, l'application et le champ d'application. Il faut prendre connaissance du contenu du mode d'emploi qui contient des informations importantes et des indications d'avertissement.

IT - Indicazioni generali

L'azienda JAMARA e.K. non risponderà dei danni causati al prodotto o dal prodotto, qualora esse derivino dall'uso o dall'utilizzo non conforme. Il cliente sarà pienamente responsabile del corretto uso e del corretto utilizzo. Ciò riguarda, in particolare, il montaggio, l'applicazione, la scelta dell'area di applicazione. A tal fine sarà necessario prendere conoscenza delle istruzioni per l'uso, contenenti informazioni e avvertenze importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Obecné informace

JAMARA e.K. a její distributoři nebo prodejci nenesou žádnou odpovědnost za jakékoliv poškození produktu (modelu) nebo zranění osob špatným použitím nebo nesprávným zacházením. Zákazník nese plnou odpovědnost za správné používání produktu bez omezení, řízení, sestavení, výběru adekvátní plochy pro používání apod. Před prvním použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte návod k použití, který obsahuje kromě jiného důležitá upozornění a varování.

PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnu obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



DE - Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

- Achtung:**
- Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Von Kleinkindern unbedingt fernhalten.
 - Langes Kabel/Schnur. **Strangulationsgefahr.**
 - Dieses Modell ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt, wie das Gerät zu benutzen ist.
 - Max. Gewicht: < 50 kg

GB - Suitable for children over 3 years.

- Warning:**
- Not suitable for children under 36 months. Keep away necessarily from children.
 - Long cable/rope. **Risk of strangulation.**
 - This device is not intended for use by individuals (Including children) with reduced physical sensory, mental abilities, lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised in how the device is to be used.
 - Maximum weight: < 50 kg

FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 3 ans.

- Attention:**
- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Ne pas laisser à la portée de petits enfants.
 - Câble/corde long. **Danger d'étranglement.**
 - L'unité n'est pas destinée aux personnes (cela concerne aussi les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou n'ayant pas d'expérience/connaissances, à moins qu'elles soient surveillées par des personnes responsables de leur sécurité pendant l'utilisation de l'équipement.
 - Poids max. < 50 Kg

IT - Adatto ai bambini dal 3 anno di vita.

- Attenzione:**
- Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini.
 - Cavo/corda lungo. **pericolo di strangolazione.**
 - Questo modello non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con abilità fisiche, sensoriali o cognitive limitate, nonché da parte di soggetti privi dell'esperienza e/o conoscenze necessarie, sempre che non sia presente un soggetto responsabile della loro sicurezza nell'ambito dell'uso dell'apparecchiatura.
 - Peso massimo: < 50 Kg

ES - Apto para niños mayores de 3 años.

- Atención:**
- No es recomendable para los niños menores de 36 meses. Mantenga necesariamente lejos de los niños.
 - Cable/cuerda largo. **Peligro de estrangulación.**
 - Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, habilidades sensoriales o mentales o la falta de experiencia y / o conocimientos, porque son responsables de su propia seguridad persona de supervisión sobre cómo se utiliza el dispositivo. O la persona que son supervisados en cómo usar.
 - Peso máximo: < 50 Kg

CZ - Vhodné pro děti od 3 let.

- Varování:**
- Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Nevyžadují se žádné malé děti.
 - Dlouhá šňůra / šňůra. **Riziko uškrcení.**
 - Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dozorem příslušné osoby, která dbá o jejich bezpečnost a sdělí instrukce, jak přístroj používat.
 - Maximální hmotnost: < 50 kg

PL - Odpowiednie dla dzieci od 3 lat.

- Uwaga:**
- Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Przechowywać z dala od małych dzieci.
 - Długi kabel/kabel. **Niebezpieczeństwo uduszenia.**
 - Model ten nie jest przeznaczony do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i/lub wiedzy. Chyba że zostaną poinstruowani w tym zakresie przez osobę pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, jak korzystać z urządzenia.
 - Max. Waga: < 50 kg

NL - Geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.

- Let op:**
- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Uit de buurt van kleine kinderen houden.
 - Lange kabel/koord. **Risico op wurging.**
 - Dit model is niet bestemd om te worden gebruikt door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij bij het gebruik van het toestel onder toezicht staan van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.
 - Maximaal gewicht: < 50 kg

SK - Vhodné pre osoby od 3 rokov.

- Pozor:**
- Nie je vhodné pre deti mladšie 36 mesiacov. V žiadnom prípade neprístupujte malým deťom.
 - Dlhý kábel/šnúra. **Nebezpečenstvo udusenia.**
 - Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami, okrem prípadov, kedy sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo od tejto osoby dostali pokyny ako sa má prístroj používať.
 - Maximálna hmotnosť: < 50 kg



DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte „Snow Play Bob Comfort mit Bremse, No. 460538, 460539, 460540, 460541“ der Richtlinie 2009/48/EG entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the products „Snow Play Bob Comfort mit Bremse, No. 460538, 460539, 460540, 460541“ comply with Directive 2009/48/EC.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Snow Play Bob Comfort mit Bremse, No. 460538, 460539, 460540, 460541“ sont conformes aux Directive 2009/48/CE.
Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Snow Play Bob Comfort mit Bremse, No. 460538, 460539, 460540, 460541“ sono conformi alla Direttiva 2009/48/CE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Snow Play Bob Comfort mit Bremse, No. 460538, 460539, 460540, 460541“ cumplen con la Directiva 2009/48/CE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity



- DE -** Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
Achtung! Warnhinweise / Sicherheitshinweise unbedingt komplett lesen.
Diese dienen Ihrer Sicherheit und können Unfälle / Verletzungen vermeiden.
- GB -** Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.
Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions.
These are for our own security and can avoid accidents/injuries.
- FR -** Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!
Attention! La mise en garde et les consignes de sécurité sont à lire entièrement pour votre sécurité et éviter tout accidents et blessures.
- IT -** Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.
Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.
- ES -** Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento
Atención! Leer completamente las notas de advertencia / instrucciones de seguridad estos son para su seguridad y puede evitar accidentes / lesiones

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkty „Snow Play Bob Comfort mit Bremse, No. 460538, 460539, 460540, 460541“ odpovídá směrnici 2009/48/ES.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że produkty „Snow Play Bob Comfort mit Bremse, No. 460538, 460539, 460540, 460541“ są zgodne z dyrektywą 2009/48/WE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformanceverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat het Product „Snow Play Bob Comfort mit Bremse, No. 460538, 460539, 460540, 460541“ aan de richtlijn 2009/48/EG voldoet.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Snow Play Bob Comfort mit Bremse, No. 460538, 460539, 460540, 460541“ je v súlade so smernicami 2009/48/ES.
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

- CZ -** Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění.
Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu! Slouží vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám / zraněním.
- PL -** Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.
Uwaga! Ostrzeżenia / instrukcje bezpieczeństwa muszą zostać przeczytane w całości! Służą one Państwa bezpieczeństwu i mogą zapobiec wypadkom / obrażom.
- NL -** Lees de volledige instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het model in gebruik neemt.
Let op! Waarschuwingen/veiligheidsinstructie moeten volledig worden gelezen! Ze zorgen voor uw veiligheid en kunnen ongevallen/letsels voorkomen.
- SK -** Pred uvedením modelu do prevádzky si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a bezpečnostné informácie.
Upozornenie! Varovania/bezpečnostné pokyny sa musia prečítať v celom rozsahu! Slúžia na Vašu bezpečnosť a môžu zabrániť nehodám / zraneniam.

DE Lieferumfang:

- Modell
- Anleitung

Technische Daten:

- Abmessungen: ~ 800 x 465 x 220 mm
- Gewicht: ~ 1653 g

Angaben ohne Gewähr. Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

GB

Box contents:

- Model
- Instruction

Technical data:

- Dimensions: ~ 800 x 465 x 220 mm
- Weight: ~ 1653 g

No responsibility is taken for the correctness of this information.

FR

Contenu du kit:

- Modèle
- Notice

Données techniques:

- Dimensions: ~ 800 x 465 x 220 mm
- Poids: ~ 1653 g

Toutes les informations sans la garantie. Avec la réserve des modifications techniques et des défauts.

IT

Contenuto del kit:

- Modello
- Istruzioni

Dati tecnici:

- Dimensioni: ~ 800 x 465 x 220 mm
- Peso: ~ 1653 g

Le informazioni non sono garantite. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e la possibile presenza di errori.

ES

Contenido del kit:

- Modelo
- Instrucciones

Datos técnicos:

- Medidas: ~ 800 x 465 x 220 mm
- Peso: ~ 1653 g

Salvo error y omisión.

CZ

Obsah krabice:

- Model
- Pokyny

Technické specifikace:

- Rozměry: ~ 800 x 465 x 220 mm
- Hmotnost: ~ 1653 g

Informace poskytnuté bez záruky. Chyby a technické změny Rezervováno.

PL

Zawartość pudełka:

- Model
- Instrukcje

Dane techniczne:

- Wymiary: ~ 800 x 465 x 220 mm
- Waga: ~ 1653 g

Nie ponosimy odpowiedzialności za poprawność tych informacji.

NL

Inhoud doos:

- Model
- Instructies

Technische gegevens:

- Afmetingen: ~ 800 x 465 x 220 mm
- Gewicht: ~ 1653 g

Er wordt geen verantwoordelijkheid genomen voor de juistheid van deze informatie.

SK

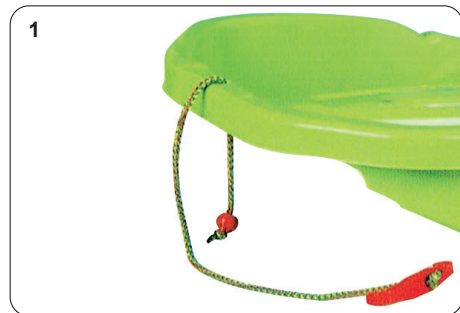
Obsah balenia:

- Model
- Inštrukcie

Technické údaje:

- Rozmery: ~ 800 x 465 x 220 mm
- Hmotnosť: ~ 1653 g

Za správnosť týchto informácií nenesieme žiadnu zodpovednosť.

DE - Montage**FR - Montage****ES - Montaje****PL - Montaż****SK - Montáž****GB - Assembly****IT - Montaggio****CZ - Montáž****NL - Montáž****DE**

1. Führen Sie ein Ende des Seils durch das Loch am Modell und verknoten Sie es. Führen Sie das zweite Ende durch den Griff und befestigen Sie diesen mit einem Knoten.

2. Führen Sie die Bremse, von unten nach oben, durch die Aussparung am Modell.

3. Fixieren Sie die Bremse am Modell, indem Sie den Montageclip von oben auf die Bremse drücken. Drücken Sie den Montageclip so fest auf die Bremse, bis er einrastet, anderenfalls könnte sich die Bremse während des Betriebs lösen.

GB

1. Put the end of the rope through the hole in the model and tighten the knot. Put the other end of the rope through the grip and tighten the knot.

2. Push the brakes, from underneath to the top through the opening in the model.

3. Fix the brakes to the model, use the fixing clip and push it from above onto the brakes. Push the clip onto the brake until it locks in place, otherwise the brakes may fall off during use.

FR

1. Passez une extrémité de la corde dans le trou du modèle et nouez-la. Passez la deuxième extrémité à travers la poignée et nouez-la avec un nœud.

2. Glissez le frein de bas en haut à travers le logement du modèle.

3. Fixez le frein sur le modèle en pressant le clip de montage sur le frein par le haut. Appuyez fermement sur le clip de montage sur le frein jusqu'à ce qu'il s'enclenche, sinon le frein risque de se desserrer pendant le fonctionnement.

**IT**

1. Passare un'estremità della corda attraverso il foro nel modello e annodarla. Far passare la seconda estremità attraverso la maniglia e fissarla con un nodo.

2. Inserire il freno dal basso verso l'alto attraverso l'incavo del modello.

3. Fissare il freno al modello premendo dall'alto il clip di montaggio sul freno. Premere con forza la clip di montaggio sul freno fino che si incastra, altrimenti il freno potrebbe allentarsi durante il funzionamento.

ES

1. Pase un extremo de la cuerda a través del orificio del modelo y anúdela. Pase el segundo extremo a través del mango y fíjelo con un nudo.

2. Insertar el freno de abajo hacia arriba a través de la ranura en el modelo.

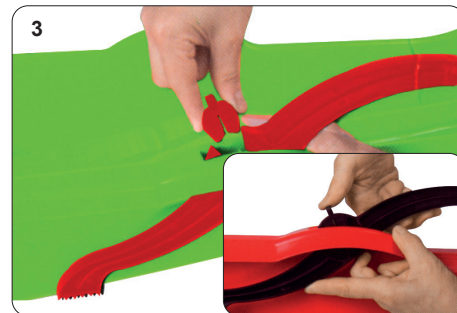
3. Fijar el freno al modelo presionando desde arriba el clip de fijación en el freno. Presione firmemente el clip de montaje en el freno hasta que encaje, de lo contrario, el freno puede soltarse durante el funcionamiento.

CZ

1. Protáhněte jeden konec lana otvorem na modelu a uvázať uzel. Druhý konec provlékněte rukojeti a zajistěte uzlem.

2. Veďte brzdu zdola nahoru otvorem na modelu.

3. Připevněte brzdy k modelu, použijte upevňovací sponu a přitlačte ji shora na brzdy. Zatlačte klip na brzdu, dokud nezapadne na místo, jinak by brzdy mohly během používání spadnout.

**PL**

1. Przeciagnij jeden koniec liny przez otwór w modelu i zawiąż węzeł. Drugi koniec przewlec przez uchwyt i zabezpiecz węzłem.

2. Wciśnij hamulce, od spodu do góry przez otwór w modelu.

3. Zamocuj hamulce do modelu, użyj klipsa mocującego i wciśnij go od góry na hamulce. Wciśnij klips na hamulec aż do zablokowania, w przeciwnym razie hamulce mogą wypaść podczas użytkowania.

NL

1. Trek een uiteinde van het touw door het gat op het model en knoop. Rijg het andere eind door het handvat en maak het vast met een knoop.

2. Breng de rem van onder naar boven door de uitsparing op het model.

3. Bevestig de rem aan het model door de bevestigingsclip van bovenaf op de rem vastklikken. Druk op druk de bevestigingsclip stevig op de rem totdat deze vastklikt, anders zou de rem tijdens de operatie.

SK

1. Pretiahnite jeden koniec lana cez otvor na modeli a zaviažte ho uzol. Druhý koniec prevlečte cez rukoväť a zaistite uzlom.

2. Zatlačte brzdy odspodu smerom hore cez otvor v modeli.

3. Pripevnite brzdy k modelu, použite upevňovacia sponu a zatlačte ju zhora na brzdy. Zatlačte klip na brzdu, kým sa nezaistí na mieste, inak môžu brzdy počas používania spadnúť.

**DE - Sicherheitsmaßnahmen**

- **Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.**
- Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Modell betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.
- Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Dadurch besteht ein erhöhtes Schadens und Verletzungsrisiko im Falle eines Kontrollverlustes. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder die Gefährdung von Personen.
- **Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen, Plätzen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden.** Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefählichen Plätzen. Achten Sie darauf, dass keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind immer geeignete Schutzkleidung trägt, (Helm, Handschuhe, Ellbogen- und Kniebeschützer).
- Alle Teile müssen regelmäßig kontrolliert werden. Falls abgenutzte oder defekte Teile festgestellt werden, darf das Modell auf keinen Fall weiter benutzt werden.
- Reinigen Sie das Modell mit klarem Wasser (ohne Chemikalien) und trocknen Sie es bei Raumtemperatur (ohne Hitzequellen wie z. B. Ofen, Föhn usw.).

GB - Safety Notes

- **Only use in direct supervision of an adult.**
- To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the model. Never let your Child out of your sight while driving the model.
- To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. This is an increased risk of injury and damage in the event of loss of control. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions or hazards to persons.
- **DO NOT use the model on public roads, places or other dangerous locations.** ONLY operate the model in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- Make shure that your child always wears a protective equipment (helmet, gloves, elbow and knee pads).
- Model must be checked regularly. If worn out or defective parts are found, the product must not be used under any circumstances.
- Wash the model with a clean water (without detergents) and let it dry in room temperature (away from the heat sources, like stoves, heat driers etc.).

FR - Consignes de sécurité

- **Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.**
- Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.
- Le pilotage du modèle demande une certaine dose d'adresse et de prudence. De ce fait le risque de dommages ou de blessures est élevé dans le cas d'une perte de contrôle. Évitez tout type de collision, accidentelle ou voulue, avec d'autres véhicules, objets ou personnes.
- **Il n'est pas autorisé avec le modèle de se déplacer sue les voies, desplaces publiques, ou autres endroits dangereux.** Manoeuvrez le modèle que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.
- Assurez-vous que votre enfant porte toujours des vêtements de protection appropriés (casque, gants, protège-coudes et genouillères).
- Model doivent être régulièrement contrôlés. Vérifiez régulièrement que les équipements ne comportent pas de pièces usées ou cassées, le produit ne doit en aucun cas être utilisé
- Nettoyez le modèle avec de l'eau propre (pas de produits chimiques) et séchez-le à température ambiante (pas de sources de chaleur telles que four, sèche-cheveux, etc.).

IT - Indicazioni di sicurezza

- **Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto.**
- Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.
- Per manovrare il modello è indispensabile una certa abilità e cautela. Per mezzo di ciò è aumentato il rischio di danno e lesioni in caso di una perdita del controllo. Evitare qualsiasi forma d'impatti con oggetti e/o messa in pericolo di persone.
- **Il modello NON deve essere guidato su strade, piazze o altri luoghi pericolosi** Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzione e di non mettere in pericolo viti umane oppure animali.
- Assicuratevi che il bambino indossi sempre un abbigliamento protettivo adeguato (casco, guanti, protettori gomito e ginocchiere).
- Modelle devono essere controllati regolarmente. Se si riscontrano parti usurate o difettose, il prodotto non deve più essere utilizzato.
- Pulire il modello con acqua limpida (senza prodotti chimici) e asciugarlo a temperatura ambiente (senza fonti di calore come stufa, asciugacapelli, ecc.).



ES - Recomendaciones de seguridad

- **Usado bajo la supervisión directa de un adulto.**
- Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el modelo. No deje su niño mientras conduce con el modelo de su vista.
- Maniobrar el modelo requiere un cierto nivel mínimo de habilidad y prudencia. Eso se aumenta el riesgo de daños y lesiones en el caso de una pérdida de control. Evitar cualquier tipo de impacto con objetos y/o peligro de personas.
- **No usar el modelo en las vías públicas, sitios o sitios peligrosos.** Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.
- Asegúrese de que su hijo lleve siempre la ropa protectora adecuada (casco, guantes, protectores para caderas y apoyo de rodilla).
- Modelo deben ser revisados regularmente. Si se encuentran piezas desgastadas o defectuosas, el producto ya no debe ser utilizado.
- Limpie el modelo con agua limpia (sin productos químicos) y séquelo a temperatura ambiente (sin fuentes de calor como estufas, secador de pelo, etc.).

CZ - Bezpečnostní opatření

- **Používá se pod přímým dohledem dospělé osoby.**
- Abyste předešli nehodám a zraněním, NIKDY neopouštějte své dítě provozovat model bez dozoru. Nechte své dítě, pokud je s tím Model se nepohybuje z dohledu.
- Ovládání modelu vyžaduje určité minimum dovedností a Pozornost. Tím se zvyšuje riziko poškození a poranění v Případ ztráty kontroly. Vyhněte se jakémukoli úmyslnému nebo neúmyslnému typ kolize nebo ohrožení osob.
- **Model NESMÍ být používán na veřejných komunikacích nebo v nejezděte na svazích nebo na jiných nebezpečných místech.** Model provozujte pouze na místech, jako je B. soukromá parkovací místa, Soukromé nemovitosti nebo jiná bezpečná místa. Dávejte si pozor Zajistěte, aby nebyli ohroženi žádní lidé ani zvířata.
- Ujistěte se, že vaše dítě nosí vždy vhodný ochranný oděv (helmu, rukavice, chrániče loktů a kolen).
- Všechny součásti musí být pravidelně kontrolovány. Pokud je opotřebovaný nebo. Vadné díly jsou nalezeny, výrobek se již nesmí používat.
- Model očistěte čistou vodou (bez chemikálií) a osušte jej při pokojové teplotě (bez zdrojů tepla, jako je trouba, fén atd.).

PL - Środki bezpieczeństwa

- **Stosować pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.**
- Aby zapobiec wypadkom i obrażeniom, NIGDY nie pozwalaj dziecku na obsługę modelu bez nadzoru. obsługiwać model bez nadzoru. Nie spuszczać dziecka z oczu, gdy prowadzi model.
- Sterowanie modelem wymaga pewnych minimalnych umiejętności i ostrożności. W związku z tym W przypadku utraty panowania nad pojazdem istnieje zwiększone ryzyko uszkodzenia ciała i obrażeń. Należy unikać wszelkich zamierzonych lub niezamierzonych kolizji oraz zagrożeń dla osób.
- **NIE WOLNO używać modelu na drogach publicznych, w miejscach lub innych niebezpiecznych lokalizacjach.** TYLKO używaj modelu w miejscach takich jak prywatny parking, teren prywatny lub inne bezpieczne miejsca. Upewnij się na stronie upewnij się, że żadna osoba ani zwierzę nie jest zagrożone.
- Upewnij się, że dziecko zawsze nosi odpowiednią odzież ochronną (kask, rękawice, ochraniacze na łokcie i kolana).
- Wszystkie części należy regularnie sprawdzać. W przypadku wykrycia zużytych lub uszkodzonych części nie wolno w żadnym wypadku używać danego modelu.
- Wyczyść model czystą wodą (bez środków chemicznych) i wysusz go w temperaturze pokojowej (bez źródeł ciepła, takich jak piekarnik, suszarka do włosów itp.).

NL - Beveiligingsmaatregelen

- **Gebruik onder direct toezicht van volwassenen.**
- Om ongelukken en verwondingen te voorkomen, mag u uw kind NOOIT achterlaten het model onbeheerd bedienen. Laat je kind terwijl het daarmee is het model rijdt niet uit het zicht.
- Het besturen van het model vereist een bepaald minimum aan vaardigheid en voorzichtigheid. Dit verhoogt het risico op schade en letsel in de geval van controleverlies. Vermijd elke opzettelijke of onbedoelde soort aanrijding of gevaar voor personen.
- **Het model mag NIET gebruikt worden op de openbare weg, pleinen of andere gevaarlijke plaatsen.** Gebruik het model alleen op plaatsen zoals: B. privé parkeerplaatsen, Privé-eigendom of andere veilige plaatsen. Kijk uit zorg ervoor dat er geen mensen of dieren in gevaar worden gebracht.
- Zorg ervoor dat uw kind altijd geschikte beschermende kleding draagt (helm, handschoenen, elleboog- en kniebeschermers).
- Alle onderdelen moeten regelmatig worden gecontroleerd. Indien gedragen of er worden defecte onderdelen gevonden, het model mag in geen geval worden gebruikt.
- Maak het model schoon met schoon water (zonder chemicaliën) en droog het op kamertemperatuur (zonder warmtebronnen zoals oven, föhn, etc.).

SK - Bezpečnostné opatrenia

- **Používajte pod priamym dohľadom dospeljej osoby!**
- Aby sa zabránilo nehodám a zraneniam, dieťa NIKDY nesmie vozidlo viesť bez dozoru. Keď sa dieťa hrá s modelom, nikdy ho nestrácajte z dohľadu.
- Riadenie modelu vyžaduje určité minimum zručností a opatrnosti. Táto vlastnosť zvyšuje riziko poškodenia a zranenia v prípade straty kontroly. Vyhnajte sa akejkoľvek úmyselnej alebo neúmyselnej zrážke alebo nárazu do predmetov aj akejkoľvek forme ohrozenia osôb.
- **Model sa NEMOŽE používať na cestách alebo na verejných či iných nebezpečných miestach.** Tento model by sa mal používať iba v miestach, ako sú súkromné parkoviská, súkromné pozemky alebo iné bezpečné miesta. Dajte pozor, aby ste neohrozili ľudí alebo zvieratá
- Dbajte na to, aby vaše dieťa vždy nosilo vhodný ochranný odev (prilbu, rukavice, chrániče na lakťe a kolenná).
- Všetky diely sa musia pravidelne kontrolovať. Ak sa zistia opotrebované alebo chybné diely, model sa nesmie v žiadnom prípade používať.
- Vyčistite model čistou vodou (bez chemikálií) a vysušte ho pri izbovej teplote (bez zdrojov tepla, ako je rúra, fén atď.).

DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service | IT - Centro assistenza | ES - Servicio asistencia
CZ - Servisní centrum | SI - Servisni prodajalec | HR - Servisni centar | HU - Szerviz Kereskedő

DE - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, DE-72461 Albstadt, Tel +49 (0) 7432 9802700, Fax +49 (0) 7432 2009594, info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de
DE - Mooser T-Trade, Thomas Mooser, Bürgermeister-Koch-Str. 32a, DE-82178 Puchheim, Tel +49 (0) 89 17929867, Fax +49 (0) 89 17929869, info@mooser-t-trade.de, www.mooser-t-trade.de
EU - JAMARA e.K., Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten, Tel +49 (0) 7565 9412-0, Fax +49 (0) 7565 9412-23, info@jamara.com, www.jamara.com
CH - Modellbau Zentral, Peter Hofer, Bresteneggstrasse 2, CH-6460 Altdorf, Tel +41 79 429 62 25, Mobil +41 41 870 02 13, info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch
CZ - PenTec s.r.o., Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia, Veleslavinská 30/19, CZ-162 00 Praha 6, Tel +420 235 364 664, Mobil +420 739 075 380, servis@topdrony.cz, www.topdrony.cz
HR - Viva-net d.o.o., Distributor Jamara for Croatia, Ante Topic - Mimare 8, HR-10000 Zagreb-Susedgrad, info@viva-net.hr, www.viva-net.hr
HU - Nettrade Kft., Distributor Jamara for Hungary, 1033 Budapest, Hévízi út 3/b, Tel +36 30 664 3835, ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu